La Philharmenie du Fresnoy prendra mat au grand concours musical de Négent-eur Manas, les 17 et 16 noût prochain.

Cetta décision vient d'être prise à la suite d'une importante réunien qui fut précédée d'une répétition générale précidée par MM. Mayeur, chef de musique au 45° régiment d'infanterie, à Lille; Taelmand, cheft de musique au 50° régiment d'infanterie, à Nancy; Charles Gras, compositeur, que MM. Jean Dubrulle et Gustave Lemaire, les dévoués présidents, remercièrent chaleureusement au nom de tous les sociétaires.

La Philharmonie se présentera en première division, dans laquelle sont inscrites déjà plusieurs sociétés renommées. Elle ne veut pas qu'il lui soit fait ce reproche : « A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire ».

Nous sommes d'ailleurs persuadés que notre excellente phalange musicale du Fresnoy saura, sous la direction de son éminent chef, M. Ferdinand Capelle, professeur au Conservatoire, maintenir le drapeau artisique de Roubaix. Les musiciens n'hésitent pas à conserver presque toutes leurs soirées pour atteindre ce but.

PIANOS. - Vente et location des res marques. Maison Scrépel, 138, Grande Rue, Roubaix, Tél. 2112.

ŒUVRES GHARITABLES, spécial, lingerie A la Ville de Roubaix, 33he, r. Lanney. 986-4 SYNDICAT PROFESSIONNEL DES CA-BARETIERS ET DEBITANTS DE BOIS-

suivante:

MM. les administrateurs du Syndicat des Cabarecters et Débitants de boissons de Roubaix et ses
cantons sont pries d'assister à la réunion de la
commission du Syndicat, qui aura lieu aujourd'hui jesudi 29 msi, à 6 heures et demie précises
du soir, au siège, 29, rue Nain. Voici l'ordre du
jour de la réunion: 1. Lecture des proces-verbaux
et de la correspondance; 2. Liceuce (compte rendu
des délégués de la Fédération); 3. Assurance par
la Pédération; 4. (ontentieux; 5. Prochaine asseemblés générale; 6. Questions diverses.

EXPOSITION PERMANENTE de lustres et tous appareils gaz, électricié. Le plus beau choix de la région. Doselée frères et Cie rure du Curé, 14. Tél. 587. 54506d

POUR LA PLAGE. - Chapeaux de toile pour Dames, Fillettes et Cargonnets. LÉON VIULARD, chapelier, 16, place de la Liberté (Aux Trois François). Aux Trois François).

54560d

LA FETE DU SACRE-CŒUR. — Le paclasment. — C'est demain, vendredi, qu'a

ifestation en l'honneur du Sacré-Cœur. OBJETE pour MANIAGES et GADEAUX 

PHOTOGRAPHIE D'ART, Shettle Bé de Paris, 4. Mariage et Première munion. Tarif spécial. musion. Tarit spécial.

VACCINATIONS PUBLIQUES ET GRATUITES (Salle au premier étage de la maitie), entrée vers la Chambre de Commerce.

La dernière séance de révision aura lieu
aujourd'hui, jeudi, 29 mai, de 4 à 5 heures
de control de la commerce.

JAMBONS DU PAYS et viandes conservées. Mes spéciale, 100, rue Lannoy. Tél. 76. 31754 Demandez dans tous les cafés le « Bi

UNE GRAVE AFFAIRE DE COUPS: —
Dans la soirée de mardi vers sept heures et demie les agents de police Bailly et Vanasbrouck, du poste du 4° arrondissement étaient 
informés que la nommée Charlotte Dekeyser, 
âgée de 31 ans, demeurant rue des SeptPents, venait d'être l'objet de violences graves de la part de son mari Joseph Bonte.
Les deux époux yivaient séparés depuis 
quelque temps. Passant rue de la Vigne, il 
rencontra sa femme et la frappa à coups de 
pied. La fémme parvint à se dégager et à 
fuir. Son mari la poursuivit et la rejoignit. 
Il la saisit par les cheveux, la terrassa et la 
roux de coups de pied.

Quand les agents arrivèrent le mari brutal 
sauta sur sa bicyclette et prit la fuiré. UNE GRAVE AFFAIRE DE COUPS: -

roua de coups de pied. Quand les agents arrivèrent le mari brutal sauta sur sa bicyclette et prit la fuité. M. Orlianges, commissaire de police du 4° arrondissement le fait rechercher.

MALADIES DU CŒURET DU POUMON.
MALADIES CHRONIQUES. Consultations
de 2 h. à 4 h. DOGTEUR NARET, 48, rue
de Lille, à Roubaix.

de Lille, à Roubaix.

TOMBÉE D'UN TRAMWAY EN MARGHE. — Un accident qui aurait pu entralner
les pires conséquences, s'est produit sur la
ligne K, qui fait le service du Crétinier (Wattrelos), au parc de Barbieux, à Roubaix, en
passant par l'Epeule.

Une femme, Mme Dendievel-Cracco, 52 ans,

der, dear beis in car K à la gare du Nort pour se rendre au Crétinier. Elle se trouvait à l'avant-de volture. Le trajet se fit norma-loment jusqu'à l'angle de la rue Daubenton et du boulevard de Mets. Mais là, en con-tournant les deux artères, le tram eur un cahot asses violent et inattendu qui fit se basculer, les uns sur les autres, les voya-geurs. Brusquement-heurtée, Mme Dendievel fut précipitée avec-force sur la chaussée. Le car stoppa aussitôt. On releva la pau-re ménagère que le choc immobilisait sous l'effet d'un étourdissement. Des soius som-maires lui furent donnés dans le voisinage, puis Mme Dendievel put regagner sa rési-dence. Là, elle se fit examiuer par M.-le docteur

Là, elle se fit examiner par M.-le docteu La, esse se it examinet par M.-le docteur Wartel. Le praticien releva deux entorses i la main droite, des plaies à la main gauchet, outre des contusions et ecchymoses au visage, des contusions aux genoux et à la han che gauche. Le médecin a prescrit un reporte 15 iours

ETABLISSEMENTS DEVILAINE & FTALLISEMENTS DEVILAINE AROUGE. Omnium d'installatione Electriques. Capital 1.200.000 fr. 61, rue Fosse-aux-Chênes, étudie gratuitement tous travaux électriques. Lumière, Force, Téléphone, Fourniture de matériel. Prix apéciaux prusince.53991

CORSETS TRICOTS sans baleines, mode lés parfaits, grâce et souplesse. Maison Chatenoud-Prouvé, 28, rue Richelieu, Paris. 5256

POUR FAIRE REGLER SON COMPTE Désiré Cocheteux, demeurant rue du Grand-Chemin, qui avait frappé M. Jules Delzenne, représentant.

CUISINE AU GAZ. — Fourneaux; rôtissoires à flamme bleue ou blanche. Petites cuisinières à deux rampes pour cuisine et pâtisserie. Cuisinières à double étage et feux multiples. Réchauds repasseurs, gaufriers, coiffause sechauds

coiffeurs, etc...

Tous ces articles, en fonte brute ou émail-lée, sont du meilleur goût et du dernier

genre.

Appareils d'éclairage pour le Gaz et l'Electricité.

Prix sans concurrence. Voir magasin Société Roubaisienne d'Eclairage, 28, Grande-Rue, Roubaix. Téléphone 7.91.

54352

Pes.

8AGESSE.— La maison bien meublec, bien agencée fait aimer le foyer, s'adresser à une maison sérieuse pour l'étude d'un mobilier encadré. d'une décoration sobre et artistique, c'est faire seuvre de sagesse et de bon poût.

de bon goût.

La grande Maises Mereter de Paris, qui a sa succursale rue Nationale, nº 179, à Lille, étudie sur place la décoration et l'ameublement complets des appartements.

Une visite à Lille pant édifier l'acheteur qui trouvera là les plus beaux spécimens de saions, de chambres, d'œuvres d'art. Téléphane nº 24.24.

49030

phone n° 24.34. 49030 UNE CHUTE GRAVE. — A l'usine à gaz, rue de Tourcoing, un charretier, M. Jules rue de Tourcoing, un charretier, M. Jules Depoortere, âgé de 34 ans, demeurant rue de Tourcoing, est tombé en tirant une charrette dans la cour de l'usine. Dans sa chute, il s'est fait une contusion à la main droite et CHEVILLE FRACTUREE. - On a admis

GRANDE VENTE RECLAME DE TA-BLIERS D'ENFANTS ET DE TABLIERS DE: DAMES. Maison Robichez-Verdonck, 50, Grande-Rue à Roubaix. Jolis modèles, qualité garanties. égons soignées. Bel assortiment de Vichys, zéphirs, cotonnades et alon nour, tabliers.

#### WASQUEHAL

L'IDENTITE DU PENDU. — Le malheureux dont nous avons relaté le auicide le long du canal, lundi matin, n'avait pu être connu, faute preuves d'identité. Aujound'aui l'on apprend qu'il agit d'un nommé Roussel, eriginaire de Mouvaux, où il a habité aux 66 maisons. Sa femme est allée à la Morgue le reconnaître.

Une mort mysterieuse

Nous avons relaté hier dans quelles circonstances une ménagère, Marie Leruste,
âgée de 33 aus, était morte subitement au
domicile de Mme Vangacse, rue Louise Michel Après une nouvelle enquête de la police,
on se trouve en présence d'une mort mystérieuse. Car certaines affirmations, en même
temps que certaines contradictions de témoins, détruiraient l'hypothèse d'un suicide.
Le parquet, prévenu, établira sans doute la
véritable enuse de cette mort, qui a causé
dans tout le quartier du Centre, un vif émoi.

UN REGIT DE LA MORT

Léon Vercouteren, contrematire à l'usine des produits chimiques de MM. Bayer et Cie, et Marie Leruste, agée de 33 ans, habitaient rue Victor-Hugo depuis six ans. Ches eux était arrivée depuis quinze jours une jeune fille. de Roubaix, Berthe Baudouin.

Lundi après-midi, pendant que Marie Leruste était à Lille, envoyée par Léon Vercouteren, celui-ci déménagea le mobilier et partit avec Berthe Baudouin, vers Tourcoing, disent les uns; dans le Midi de la France, afrirment les autres. A son retour de Lille, Marie Leruste fut très étonnée de ce double départ et mardi matin elle se réndit rue Louise-Michel, chez Mme Vangaese, une amie.

amie.
De retour d'une course, vers 11 heures, Le retour d'une course, vets 11 heures, elle se sentit malade. Couchée aussité sur le lit de son amie, Marie Beruste expirait vers midi. Tel est le récit de Mme Vangaese. Une enquête fut alors ouverte par M. Jérôme, commissaire de police, qui fit transporter le corps à la morgue.

HYPOTHESE D'UN SUICIDE ÉCARTÉE Mercredi matin, M. Jérôme était prévenu de la découverte d'une portemonnaie en des-sous du lit où Marie Leruste était morte. Il trouva à l'intérieur une lettre portant la ature de la défunte.

La lettre était ainsi conçue :

Cher Léon,
Malgré que tu sois éloigné de moi et que tu
m'abandonnes, pour pardir avec Jeanne Bauduin,
et que tu seches la position où je me trouve, je
te dis au revoir et je te pardonne la peina que tu
m'as faite.

J'espère que quand tu apprendras mon décès,

En présence de ce document, le ce saire de police continua minutieusement enquête, au cours de laquelle les scer Marie Leruste déclarèrent que l'écrit la lettre n'était nullement celle de four. De plus, la découverte tardire de ce monnaie dans une chambre où le veille monnaie dans une chambre où le veille monnaie dans une chambre où le veille materie.

Au cours des différents interrogatoités du magistrat, Mme Vangaése formula des contradictions fiagrantes. Par exemple, che declara à la morgue, en présence du père de la défunte, que celle-ci lui avait dit avant de mourir : « Tu-m'enterprats avec tous mes bijoux, mes bagues et sa photographie ». Or, à différentes reprises, elle déclara à M. Je ome, commissaire de police, que Marie Leruste n'avait rien dit avant de mourir.

moutit.

En présence de ces contradictions formelles, elle fut gardée à vue en attendant l'audition de tous les témoins.

Fait intéressant aussi : un morceau de papier mince, de la même écriture que la lettre fut trouvé dans le portemonnaie; ces mots y étaient écrits, les mêmes que Mme Vangacementait va les llucacerations de Mariamettait sur les lèvres expirantes de Marie

Le parquet de Lille fut prévenu par M. Jérôme, commissaire de police, qui lui remit les résultats de son enquête. Il donne ordre à M. le docteur Labbe, médecin-légiste à Roubaix, de procéder à l'autopsie. Elle aura lieu jeudi matin à la morgue.

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL.

Le Conseil municipal de Ffers, se séamira, en ses-sion ordinafre de mai, dimanche ler juin, à nes-deures et demie du matin, à la mairie. Voici l'or-dre du jour de cette séance :
Budget du Bureau de bienfaisance et de la com-

DE NOS CORRESPONDANTS PARTICULIERS & PAR FIL SPÉCIAL

LES AFFAIRES MAROCAINES.

# DÉFAITE D'EL HEIBA

#### Lés pertes du vaincu seraient de 500 morts

Tanger, 28 mai. — On mande de Mazagan, la date du 25 mai :

Après avoir laissé aux occupants de Taroudant, le temps de se rendre, Thami Glaoui décida de se porter sur la ville. Le 22 au matin, il prit des dispositions complètes de combat. Assailli par les Heibists, El Glauoi, dans une charge impétueuse, les de compat. Assum per moi dans une charge impétucuse, les L'ennemi aurait eu 500 morts. El refoula. L'ennemi aurait eu 500 morts. El Claoui aurais perdu une cinquantaine de morts et de blessés. La ville a été prise. El Heiba s'est enfui sous un déguisement.

#### L'ETAT DU GENERAL LIAUTEY

Rabat, 28 mai. — L'état de santé du général Liautey s'est beaucoup amélioré. On apprend, de Méquincz, que la colonne Henrys a dis-persé le 26, des rassemblements hostiles si-gnalés au sur de la casbah d'Ifran.

# Les Projets militaires

## EN FRANCE

LE MAINTIEN DE LA CLASSE

Paris, 28 mai. — La commission sénato-riale de l'armée a examiné le projet de crédits de 234.500.000 francs pour le maintien de la classe. Elle a émis un avis favorable et a chargé M. Doumer de présenter, demain, au cours de la séance, un rapport verbal. EN ESPAGNE

Madrid, 28 mai. - Le budget déposé au-jourd'hui, prévoit un achat de matériel d'arpourd aut, prevoit un acast de materie d'ar-tillerie national et étranger, la construction de casernes à laquelle sont consacrés 15 mil-lions et une nouvelle organisation des élé-ments armés pour faire produire, dit l'exposé, à notre puissance militaire tout son effet, Enfin, la construction d'une seconde escadre défense maritime. ministre de la Marine a déposé un projet

## LES INCIDENTS MILITAIRES

CONDAMNATION

Nancy, 28 mai. — Le 20 mai, le tribunal correctionnel de Toul condamnait à six jours de prison, le nommé Emile Dréant, cafetier à Dommartin, pour outrages à un sous-officier au cours des manifestations contre la lo de trois ans. Le parquet de Toul fit appe à minima ». Aujourd'hui, la Cour d'appe de Nancy, réformant le jugement du tribuna de Toul, a condamné Dréant à un mois de

# DEUX SOLDATS DE BESANÇON ENVOYES EN CORSE

Marseille, 28 mai. — Deux soldats du 35° d'infanterie, à Besançon, qui avaient manifesté contre la prolongation du service militaire, sont arrivés aujourd'hui à Marseille. Ils ont été ausstôt dirigés sur la Corse pour être affectés, par mesure disciplinaire, au 163° d'infanterie.

## La Propagande antimilitariste UN VŒU DE LA SOCIÉTE DES INDUS-TRIPLE ET DES COMMERÇANTS DE

Paris, 28 mai. - La Société des industriels et des commerçants de France, dans sa séan-ce d'aujourd'hui, a adopté un vœu-tendant à la poursuite et à la fermeture de certaines Bourses du Travail, et à la dissolution de la C. G. T.

#### APRÈS LA VISITE A BERLIN LE RETOUR DES SOUVERAINS ANGLAIS

Sheemess, 28 mai. — Les souverains anglais, de retour de Berlin, sont arrivés à 4 h. de l'après-midi, à bord du yacht royal. Ils ont été salués par les navires de guerre et les batteries de terre. Un hydravion volait au-

dessus du yacht, tandis que des croiseurs lu

# LA RÉFORME ÉLECTORALE

LA REPRISE PROCHAINE

DE LA DISCUSSION Paris, 28 mai. — M. Klotz, ministre de l'Intérieur, a déclaré à M. Jeanneney, rapporteur du projet de réforme électorale, qu'il était à la disposition de la commission pour la reprise

la disposition de la commission pour la reprise de la discussion du projet.

Il a ajouté que le gouvernement se considérait comme lié par le vote de l'amendement Peytral et qu'il ne présenterait aucun texte nouveau. M. Jeanneney s'entendra avec M. Clémenceau, président de la commission, pour la date de la reprise de la discussion.

Paris, 28 mai, minuit. — Dans la soirée, une note officieuse annonce que le président de la commission sénatoriale de la réforme électorale et le ministre de l'intérieur se sont mis d'accord pour demander au Sénat, de reprendre, le jeudi 5 juin, la discussion de la réforme électorale.

### EN ALSACE-LORRAINE

### Le régime d'exception

Strasbourg, 28 mai. — La première chambre du Parlement d'Alsace-Lorraine a adopté à l'unanimité, à l'appel nominal, une motion de M. Ungemach, réclamant l'amnistie pour les réfractaires alvaciens-lorrains. Cette amnistie est réclamée depuis des années par toute la population, mais les autorités militaires y sont touiours opposées.

taires y sont toujours opposées.

Le Sénat a ensuite examiné les nouvelles lois d'exception proposées par le gouverne-ment d'Alsace-Lorraine. M. Hæffel, conservateur, dont les sentiments anti-alsaciens et gouvernementaux sont bien connus, recon naît lui-même l'inutilité de ces lois et dépose une motion invitant le gouvernement à re noncer à poursuivre l'exécution de ses inten tions relatives à des lois d'exception sur la presse et les réunions, d'autant plus que ces projets ont provoqué une vive excitation dans population. Puis M. Blémenthal, en un discours très

énergique, a condamné l'attitude du gouver-nement, en déclarant ces lois injustes. La motion a été finalement adoptée par toutes les voix, sauf cinq, qui se sont pronon-

### INCIDENTS EN PERSPECTIVE

INGIDENTS EN PENSPECTIVE

Strasbourg, 28 mai. — D'après des renseignements de bonne source, le président
du Landtag. M. Ricklin, serait fermement
décidé à faire subir un affront aux partieularistes alsaciens au Parlement et il ne voudrait plus permettre à M. Grunn, appeté le
« lion du Congo », de se servir du distecte
alsacien. si expressif et si imagé qu'il emsi expressif et si imagé qu'il em

alsacien, si expressi et si imago qu'i a supployait jusqu'ici.

Hier soir, au cours d'un diner chez le secrétaire d'Etat, M. de Bulac, M. Rickiin aurait déclaré qu'il « décapiterait M. Brunn ». On peut s'attendre à des incidents intéressants à ce sujet.

#### LES CONGRÈS LES SOUS-OFFICIERS DES DOUANES

Paris, 28 mai. — Le Congrès des sous-officiers des douanes a continué aujourd'hui, ses travaux. L'avancement et les indemnités de résidence, ont donné lieu à de laborieuses discussions. Un vœu relatif à l'augmentation du secours en cas de décèr et un autre relatif au senfants ont été repoussés.

Des lettres de parlementaires des régions douanières lues en séance, assurent les sous-officiers des douanes de leur concours pour défendre leurs intérêts à la Chambre.

# DU COMMERCE DES VINS

DU COMBERCE DES VINS

Paris, 28 mai. — Aujourd'hui a eu lieu
la troisième assemblée plénière du syndicat
national du commerce en gros des vins et
spiritueux. Il a émis des vœux relatifa à la
suppression de l'impôt de la lience, à la
suppression du droit de timbre, de congés,
à la simplification des formalisés prévues
pour le retour des boissons refusées par les
destinataires, etc.

Sur l'application de la loi sur les fraudes,
le Congrès a émis le vœu que les agents des
fraudes ne soient, en aucun car, recrutés
parmi les membres des syndicats viticoles,
et que des analyses contradictoires soient

faites sur des mélanges de vins et spiritueux authentiques entre eux, afin de démontrer qu'il se produit souvent des transformations chimiques qui obligent les laboratoires à conclure à une falsification.

Le Congrès a abordé ensuite la question des délimitations. Il s'est prononcé pour l'essai du projet soumis à la Chambre, et rapporté-par M. Dariac, qui devrait cependant être modifié sur certains points, notamment les articles 2 et 3 que le commerce ne peut accepter tel quel.

pe peut accepter tel quel. Divers autres vœux ont été adoptés, relaivement au sucrage des mous, aux cours l'apprentissage de tannerie. L'assemblée demande ensuite que les dis-

la assemblee demande ensuite que les dis-positions de l'article 3 de la proposition de loi de MM. Latrémoille et Combrouze ten-dant à medifier la loi sur les warrants, soit ainsi complétée : Lorsque, à la suite de la vente des produits agricoles, ces produits seront laissés entre les mains du vendeur, l'acheteur aura la faculté de déclarer vente à la justice de paix, déclaration sera portée sur un registre spécial dont co munication sera donnée à qui il-appartien

# BULLETIN METEOROLOGICUS

ROUBAIX ROUPA)IX, mercredi, 98 mai 1913.
2 h soir, 31 au-dessus de zéro, 770, beau temps.
5 h. soir, 27 au-dessus de zéro, 770, beau temps.
9 h. soir, 27 au-dessus de zéro, 770, beau temps.
Joudi, 39 mai 1913.
Minuit, 10 au-dessus de zéro, 770, beau temps.
1 h. mai, 16 au-dessus de zéro, 770, beau temps.

ORSERVATOIRE MUNICIPAL DE PARIS
(Tour Saint-Jacques)

(Tour Saint-Meagues)

De nombreux éclairs ont été observés hier du nord à l'est entre 21 et 23 heures et une faible averse est tombre à 21 h. 45.

Aujourd'hui, le ciel est très beau et le vent, qui s'est ñxé'aux régions nord, souffie avec une viteses ne dépassant pas 4 métres par seconde.

La température, qui fourniesait hier dee maxima de 276 à Trappes, 86 à 1s tour Saint-Jacrues, 28% au Parc-Saint-Maur, 45% à Montsouris, 25% à Villejuit, 973 à Ville-tevrard, fraichit légérement; ce matin à 9 heures le déficit sur la veille est de 5%.

La, pression barométrique, en hausse faible, accuse à midi 766 mm. 2.

# **Nouvelles Sportives**

CONCOURS HIPPIQUE INTERNATIONAL DE GAND Gand. 28 ms'. — Le concours hippique interna-tional de Cand s'est terminé aujourd'hui par le military international qui a été gagné par le lieu-tenant Hendcourt, du ler guides. à Bruxelles, mon-tant - Black and White ». Le deuxième prix a été agané par le capitaine Claire, du 28é d'agons, en garnison à Provins, montant » Datura ». Venaient ensuite: 3s' le lieutemant d'Astafort, du 3e cuir's, siers de Vouziers, sur « Castilbelza »; ér, le lieu-tenant Langlois, du 15e cuirassiers, de Rambouil-let, sur « Cocotte ».

# Nouvelles Locales

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL. Des questions restant à étudier, le Conseil municipal de Cysoing se réunira, en séance

ARRESTATIONS POUR VAGABONDA-GE. — La gendarmerie de Cysoing a mis en état d'arrestation pour vagabondage, deux individus qui ont décliné les noms et qualités suivants : Georges Morel, terrassier, 30 ans, originaire de Fresnes-sur-l'Escaut et Auguste

Randour, terrassier, 31 ans, orignaire de Leers. Les deux vagabonds ont été conduits à la maison d'arrêt de Lille.

FIEVRE APHTEUSE. — La terrible épizootie à fait son apparition dans une ferme du hameau du Quennaumont, à Cysoing.

Les méaures de protection d'usage ont été prises.

Les mesures de protection d'usage ont été prises.

UNE RIXE ENTRE CULTIVATEURS T-GARÇON DE FERME, A MOUCHIN, — Une rixe, dont les suites auraient pu être graves, a éclaté, à Mouchin, entre MM. Louis et Léon Choleau, cultivateurs, et M. Telesphore Morelle, ouvrier agricole, au service des précédents.

Le garçon de ferme vint subitement pendant le repas de midi demander à Mme Choteau, la mère des cultivateurs, de lui régler son compte. Cette dernières fit remanquer à son demestique qu'il ne choisissais peint son moment et que sa fille, qui avait l'habitade de a'occuper du pasement du personnel, était absente; s'il voulait être payé il i avait qu'à attendre son refour. Morelle entendit être payé de suite, une discussion s'engages slors entre le garçon defferme et la patrome, discussion à laquelle vint se mèler M. Louis Choteau. Ce dernier, aux dires de Mêrelle aursit assin un tissonnier et surait porté au domestique de violents coups à la tête. Celui-ci, toujours d'après est explications, as serait dégagé de l'étreinte dans laquelle i tennit son patron, l'aurait empoigné, puis terrasseé.

puis terrassé.

La dispute en était là, lorsque survint M. Léon Chotean. Le cultivateur veyant son frère aux prises avec l'ouvrier agricole se jets sur ce der-

nier, reprit le tisonnier dont Morelle avait réussi à s'emparer, puis, aide par M. Louis Choteau, it traîna le garçoa de ferme à la cour non saus lu donner, c'est toujours Morelle qui l'affirme, de violente coups de pied et de poing. La disputé attirs des vessins qui acobururent dans la cour de la ferme. A ce moment Morelle

La dispute attira des vesains qui accoururent dans la cour de la ferme. A ce moment Morelle profita d'un moment de liberté pour assir une fourche qui se troévaite contre le mur des écuries ; voyant co geste, un voisia qui était accouru, M. Buisine, prit une pelle de terrassier et la jeta à la téte du garçon de forme.

Morelle put éviter le choc-st redoutant de nouveaux coups prit la fuite à travers champe.

Ces faits ont pravoque que enquête de la gandarmerie.

RECOMPENSE HONORIFIQUE. - Dans

RECOMPENDE HUNDKIFIQUE. — Dans sa dernière réunion, la Société Protectrice des Animaur a décerné une médaille en bronze à M. Cyprien Nollet, garde-champètre à Halluin. Cette récompense sera remise solennellement à M. Nollet, le 8 juillet prochain, à Lille.

\*\*WALLUIN.\*\* Résultat des concours du 25 mai.

\*\*WALLUIN.\*\* Résultat des concours du 25 mai.

\*\*WALLUIN.\*\* Résultat des concours du 25 mai.

\*\*WALLUIN.\*\* PRÉSULTAT DES M. E. Voutars.\*\* MALLUM. — Résultat des concours du 25 mai organités, par l'Hirondelle, cher M. E. Vouters rue de Lille

LE CARROUSEL DU MONT. — C'est dimanche prochain, rer juin, qu'aura lieu le grand carrousel attelé, organisé annuel-lement au hameau du Mont de Bondues. Ce carrousel, qui est doté de 300 fr. de prix attire ordinairement de nombreux amateurs. Espérons que le beau temps, se mettant de la partie, contribuera à assurer le succès de la fête. La course aura lieu le succès de la fête. La course aura lieu long de la Route Nationale; le cortège formera au Jambon; le départ s'effectuers Des questions restant à étudier, le Conseil municipal de Cysoing se réunira, en séance supplémentaire, jeudi 29 mai prochain, à 8 h. du soir, à la Mairie.

CONSULTATION DE NOURRISSONS.—
Vendredi 30 mai prochain, à 2 heures de l'après-midi, aura lieu, en la Mairie de Cysoing, la consultation mensuelle des nourrissons.

ARRESTATIONS POUR VAGABONDA.
GE.— La gendarmerie de Cysoing a mis en état d'arrestation pour vagabondage, deux individus qui ont décliné les noms et qualités individus qui ont décliné les noms et qualités suivants: Georges Morel, terrassier, 39 ans, originaire de Fresnes-sunt-l'Escant et Aureuse ausel, une quête sera faite au profit des respectives à l'après de la Route Nationale; le cortège se cauche a louge de la Route Nationale; le cortège ser et aussier au lambon; le départ s'effectuera à 2 heures et demie très précises. La Musique municipale, qui prêtera son bienveillant concours, prendra la tête du cortège. L'inscription se fera aussitêt la dislocation du cortège, che M. Alphonse Tiberghien; la mise pour cavalier sera de 1 fr. pour les dames de 0 fr. 50. La distribution des prix amilieu au siège de la continge s'entre au Jumbon; le départ s'effectuera à 2 heures et demie très précises. La Musique municipale, qui prêtera son bienveillant concours, prendra la tête du cortège, L'inscription se fera aussiét la dislocation du cortège, che M. Alphonse Tiberghien; la mise pour cavalier sera de 1 fr. pour les dames de 0 fr. 50. La distribution des prix amie lieu au siège de la Route Nationale, le depart s'effectuera à 2 heures et demie très précises. La Musique municipale, qui prêtera son bienveillant concours, prendra la tête du cortège, che va distribution des prix aires de de 1 fr. pour les de demie très précises. La Musique municipale, qui prêtera son bienveillant concours, prendra la tête du cortège, che va de de de cortège, che de de cortège de la Route de la course de la corte de cortège. L'inscription se fera aussité rousel, une quête sera faite au profit des

pauvres.

GLASEMENT DES GHEVAUX. — Hier mardi, 
à trois heures de l'après-midi, ont eu lieu les 
opérations du classement des chevaux. Elles étalen 
présidées par MM Guermonprez, lieutenant de 
réserve au de chasseurs; Gilloots, veterinaire; 
Léon Desbomnet, adjoint au maire et Henri Decottignies, conseiller municipal. Elles ont obteau 
les résultats suivants, 48 classée, 53 réformés, 6 
4/Journés. Les opérations furent terminées à six 
houres.

## MARCO-EN-BARŒUL

ÉA CULTURE DU LIN. — Il est rappelé aux cultivateurs de lin destiné à la produc-tion de la filasse, qu'illé doivent, s'ils veu-lent bénéficier de la prime accordée par la loi, en faire la déclaration à la mairie au plus

loi, en faire la déclaration à la mairie au plus tard le 1er juin.

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — M. Jean Delarge, 51 ans, boureur, demeurant au Croisé-Laroche, travaillant. pour la Compagnie Mongy, en manœuvrant des rails, a reçu un coup de pince à la tête. Il en est résulté une plaine contusé de la région temporale droite, avec choc traumatique et défaillance: 4 jours de repos, docteur Trehout. — M. Maurice Béarez, 17 ans, cantonnier la même Compagnie, demeurant à Chéreng, en déplaçant un pylôue, s'est enfoncé une petite barre de 'fer dans' le pied; plaie à la plante du pied avec ceptème très prononcé; 21 jours de repost docteur Trehout. — Evan-cevita. — Béalaration de décèse du 28 mai. — Léopold De Meyer, 73 ans, rue du Lazaro.

ETAT-civil. — Déclarations de naissances du 8 mai. — Henri Cattesu, rue de la Gare. — Ger-naine Schoonhere, rue d'Hurlupin. — Zélle vil-ers, rue. St-Ghrysole. — Déclaration de décès. — Ida Lecocq. 73 ans, rue

#### BELGIQUE L'EMBLEME RELIGIEUX SUR LES

corbillards. — Les sections de la Chambre ont été convoquées mercredi, pour exa

miner:

1º Une proposition de M. Borboux tendant à rendre facultatif le dépôt de l'emblème religieux sur les corbillards;

2º Un proposition de M. Mechelynck donnant pleine force de loi au testament maçonnique, même en cas de révocation tacite par le moribond, sauf le cas de révocation par acte authentique et chargeant les exécuteurs de la Loge de veiller à l'observation des clauses du testament.

ses du testament.

La proposition Borboux a été adoptée en re section par o voix contre 5, en 2e par 7 voix et 4 abstentions, en 3e par 6 voix contre une; en 4e par 8 voix et 1 abstention, en 5e par 5 voix et 3 abstentions, en 6e à l'unanimité. Rapporteurs: MM. du Bus de Warnaffe, Van Cleemputte, Mabille, Hoyois, Briffaut et

Woeste.

La proposition Mechelynck a été rejetée en tre section par 6 voix contre 5, en 2e par 7 voix contre 2 et 2 abstentions, en 3e section par 6 voix contre 1, en 4e section par 8 voix contre 1, en 5e section par 4 voix contre 3 et abstention, et en 6e à l'unanimité, moins 1 voix.

OSTENDE

POUR NOTRE COLONIE. — Dans quelques jours arrivers à Ostende un grand yacht à vapeur, acheté en Augleterre par le ministre de Colonies, pour le compte du gouvernement du

Cotones, pour le compte du gouvernement du Congo.
Ce yacht sera affecté au service postal entre Banane et Boma et remplacers « l'Hirondelle », qui sert à présent au transport des passagers et de la poste entre l'embouchure du Congo et le point terminus de navigation (Matadi).
« L'Hirondelle » est déjà une vieille unité. Elle date de 1891.
Le nouveau yacht sera probablement baptis et Couverneur Fucha » en l'honneur de ce vétéran

Le nouveau yacht sera probablement baptisé « Gouverneur Fuchs », en l'honneur de ce vétéran de l'Afrique, dont on vient précisément de célébrer le 25 anniversaire de ses débuts dans la carrière coloniale.

carrière coloniale.

La nouvelle unité de la flottille congolaise quittera Ostende par ses propres moyens.

L'ECOLE DES MOUSSES. — La première
conséquence de la visite à Ostende de M. Segers,
ministre de la Marine, sera le transfèrement de
l'Ecole des mousses à Auyers. Le « Vétutte », l'Ecole des mousses à Auvers. La « Vétuste », bateau qui servait d'école des mousses, sers remplacé par le garde-côte « Ville de Bruges », Cet aviso sers lui-même remplacé par un nouvesu à voles. La « Ville de Bruges » que sers établie, à Auvers, l'Ecole des mousses.

# NOMINATION ECCLESIASTIQUE. Mgr l'Evèque de Bruges a nommé économe du Petit Séminaire de Roulers, M. Van Steenbrugge, surveillant du pensionnat au dit établissement. CONVOCATION DU CONSEIL COMMU-

CONVOCATION DU CONSEIL COMMUNAL. — Une seance publique du Conseil communal aura lieu samedi 31 mai 1913, à 5 heures
du soir. Ordre du Jour:

1. Distribution d'eau: adjudication des travaux
de transformation de l'étang de Drécebusch. —
2. Instruction primaire: comptes 1912; a) école
payante; b) écoles gratuites. — 3. Instruction
primaire: listes supplémentaires des ayanta-droit
à l'instruction gratuite. — 4. Bureau de bienfaisance: libérafités pour concessions de sépultures.
— 5. Chemina de fer vicinaux: crédit. — 6. Affiche-réclame artistique: crédit. — 7. Installation
d'un système de chaufigge à l'ancienne abbaye de
lansit d'artin: crédit. — 6. Dragage du bassin du
canal: crédit.

Saint Martin: crédit. — 6. Dragage du bassin du canal: crédit. — 10. CONCERT DE CARILLON. — Un concert de carillon sera donné ce soir jeudi, de 8à 9 heures, par M. Igodt, carillonneur de la ville. En voici le programme:

1. Marche turque, L. Van. Beethoven; — 2. Les Pècheurs de Perles (fantaisie), Georges Biret; — 3. Angelus, M. Henderick; 4. a. 1 k ken cen lied; b) Here Halewyn sanc een Liedekyn (14' ceuw); c) Het waren twee comines kindren, Antheunis; — 5. Largo, Handel; — 6. Moderato Allegro, de Tannhauser, Wagner; — 7. Danse arabseque, D. Devogelaère.

CONCOURS HIPPIQUE ET FETE MILITAIRE. — Un changement qui promet, selon

CONCOURS HIPPIQUE ET FETE MILI-TAIRE. — Un changement qui promet, selon toute vraisemblance, de donner le plus heu-reux résultat, sera introduit cette année, au programme des deux journées équestres des 29 et 30 juin prochain. Précédemment, la pre-mière journée était consacrée exclusivement au concours hippique et la seconde. à la fête mili-taire. Cette année, chaque journée aura à son programme une partie du concours hippique ainsi que quelques numéros de la fête mili-taire. Certans de ces numéros seront vraiment sensationnels et réserveront aux spectateurs sensationnels et réserveront aux spectateurs une véritable surprise.

une vertiable surprise.

VOLS DANS LES EGLISES. — Différents vols de chandeliers et d'autres objets en cuivre ont été constatés ces temps derniers dans des églises des environs. Un nommé Emile Fagel, marchand subulant d'Epres, est accusé de différents de ces vols et notamment d'un bénitier dérobé à l'église de Saint-Julien (Langemarck).

FERMETURE D'UN CABARET. - Par de cision du collège échevinal, une mesure de police a été prise à l'égard du tenancier du « Café Vic-toria », marché au Beurre. La fermeture de cette

à l'âge de 80 ans. Il était né à Audenarde le 29 novembre 1833.

Mariages: Bernard Delwiche, et Gabrielle Brismoutier. — Joseph Leloir et Amélie Dumez. — Julien Sosson et Madeleime Perthame. Jean Marlière et Alice Dubois.

Décès: Rosalie Jacob, 3 ans, rue Sc-Nicaise. — Pierre Coisne, 1 an, rue Neuve. — Edmond Delcorde, 2 ans, rue Claquedent. — Célestine Schell, 77 ans, quai Taille-Pierres. — Marine Gualbert, 39 ans, rue Saint-Georges. — Marine Levèque, 40 ans, rue Catteau. — Louis Storme 1 an, rue Haigne. — J.-B. Boulanger, 67 ans, rue des Sœurs de la Charité. — Marie Liagre, 8 mois, rue des Putist-l'Eau. — Marie Kiekens 81 ans, rue des Sœurs de la Charité. — Augusta Bafort, r an, rue As-Poids. — Julia Bail, 52 ans, boulevard Léopold. — Angèle-Destrebecq. 46 ans, luchet d'Antoing. — J.-B. Depelchin, 74 ans, rue Marvis.

DEUX INFANTS NOVES. — Detu enfants. Robert et Gabriel Lehon, demeurant au Mont de Péruelz, se sont noyés dans le canal de Mons à wCondé. Quelques heures a après, on retirait leurs cadavres du canal, à Macou. Les petits malheureux n'étalent agés que de 12 et 14 ans. Il s'agirait d'une double mort volantaire!

# COURS DE CLOTURE

CHEZ LES POMPIERS: - Lundi é. mardi

CHEZ LES POMPIERS: — Lundi ét mardi la Saint Mamert a été fêtée avec l'aucoup d'entrain par les pompiers de Cumines Le premier jour à 9 heures 1/2, la Compagnie est allée souhaiter la bonne fèe chez le commandant Bourgeois et assista en corps à la messe de 10 heures, pour les pompiers défunts. Après une promenade en ville et la fraternisation traditionnelle entre les officiers des deux Comines, le banquet pour les ponipiers et leurs femmes fut servi au local Ste-Anne. Une franche galté n'a cessé de tégner pendant out le repas. A l'issue cu banquet, on fit la promenade habituelle dans la rue de Wervicq et un bal à grand orchestre dans la salle-des pompiers clotura la premiere journée. de fêtées.

Mardi après-midi, à 6 heures, les pompiers en petite teaue, se réunirent de nouveau pour faire arts recommende en villa et finir le Saint

en petite toaue , se réunirent de nouveau p faire une promenade en ville et finir la Sai Mamert de 1913, par un souper servi à 8

NECROLOGIE. - Le curé de Michelbeke,

29 novembre 1833.

BAIGNADE MORTELLE. — Un ouvrier du chemin de fer, appelé Ephrem Van Clabeke, originaire de Waereghem, et domicilé à Warchin, s'est noyé en allant se baigner dans l'étang des Trois-Coins, situé à quelque distance du Pont-du-Château. Le cadavre du noyé, qui est âgé de 21 ans, a été transporté au cimetière du Sul.

CONSEIL DE PRUD'HOMMES. — Service

CONSEIL DE PRUD'HOMMES. — Service du greffe: à partir du ter juin, en conformité de l'article 42 du règlement d'ordre intérieur, le greffe sera ouvert au Palais de Justice le lundi de 4 heures de refevée jusque 6 heures, et le mercredi, de 3 heures à 5 heures. Si ces jours sont jours de fête légale, le greffe sera ouvert le lendemain aux mêmes heures.

le greffe sera ouvert le lendemain aux mêmes heures.

ETAT-CIVIL. — Naissances: Nelly Vigneron, rue de la Citadelle. — Nelly Defontaine, ch. de Lille. — Lucienne André, rue du Viaduc. — Félicien Dransart, rue Vauban. — Georgette Verstraete, ch. de Renaix. — Marie-Henriette Radoux, rue Muche-Vachea. — Raymonde Coisne, rue Neuve. — Walter Mulnard, rue Marvis. — Geneviève Lesne, rue de la Ture. — Henri Ryckoost, ch. Basse-Couture. Publications de mariages: Rene Varvenne, et Marie Durenne. — Auguste Delannoy, et Clotilde Leroy. — Henri Moulard, et Léa Nayaert. — Hubert D'hoe et Bertha Delecault. — Charles Aertsens et Marie Van Heck. — Jean Van Bergen, et Germaine Sénéchal. Mariages: Bernard Delwiche, et Gabrielle Brismoutier. — Joseph Leloir et Amélie Du-

# Cotons Américains

MEM-LOUX		NEW-ORLEARS	
Co jour	Préséd.	Co ser	Priods.
11.46	11.56	12.35	12.38
14.51	11,59	11.96	12.03
44.55	11.64	12.01	12.08
11.36	11.42	11.63	11.69
11.16	14.20	11.35	11.40
11.10	11.15	15,24	11,28
		11:30	111.27
1 11.11	11.16	11.19	11:26
11.06	11.12	41.23	11.18
	-,-	2.4	
	11.22		-
			-
-		70 g	balle
	11.46 41.51 41.55 14.36 41.16 41.10 41.11	41.46 41.56 41.51 41.55 41.55 41.64 41.36 41.42 41.16 41.20 41.10 41.15 41.14 11.16 41.16 41.22	14.81 11.89 .41.96 14.55 14.64 12.01 14.36 14.42 14.63 14.16 14.90 14.35 14.30 14.15 14.91 14.10 14.15 14.19 14.06 14.12 14.23 14.16 14.22 -1-